

# Spiele und Sprachen er-leben

kreative Sprachförderung in der Freizeit

## Giocare e sperimentare... con le lingue

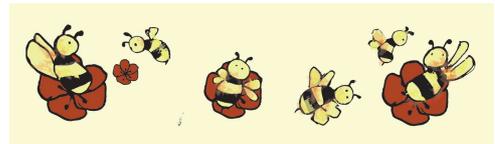
incontri creativi tra giochi e lingue nel tempo libero

ein Lehrgang für KinderanimateurInnen  
corso di formazione per animatori ed animatrici

### Summ summ summ...hum hum hum – Elisabeth Oberrauch

#### Ziel

Die Kinder bauen spielerisch einen Wortschatz rund um die Biene auf und Berührungsgänge mit der anderen Sprache ab.



#### Zielgruppe

Paritätische Kindergruppe (50% dt., 50% ital.): 6 Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren

#### Kontext

Die Kinder kennen sich bereits ein wenig. Austragungsort: Plattner Bienenmuseum (Lehrpfad und Museum), Dauer = 2h

#### Planung

1. Begrüßung: Die Kinder nennen ihren Namen und legen einen Stein verstreut auf den Boden nieder.
2. Einleitungslied: Die Steine stehen für Blumen. Die Kinder versetzen sich in die Rolle der Bienen; sie sitzen im Kreis (= Bienenstock) und schlafen. Sobald das „Biene Maya“-Lied gespielt wird, stehen sie auf und schwirren – die Arme als Flügel bewegend – durch den Raum hin zur Blume.
3. Fangspiel: Die Augen der Bienenkönigin werden verbunden; die Arbeiterinnen nehmen die Finger an den Kopf und bewegen sie als Fühler. Die Königin soll ihre Bienen finden; diese müssen sich in ihrer Umgebung verstecken und leise summen. Die letzte gefundene Arbeiterin wird zur Königin und das Spiel beginnt von vorne.
4. Stellt euch vor, ihr seid eine Biene: Was macht ihr? Die Kinder sprachlich, pantomimisch, spielerisch ausdrücken lassen.
5. Lehrpfad mit Stationen: z.B. Riechkasten – Was riecht ihr? Was könnte das sein?
6. Honigverkostung und Besichtigung der Imkerei im Museum
7. Arme kleine Biene: Kinder stehen im Kreis. Eine „Biene“ ist in der Mitte, „surrt“ zu einem Kind und muss es zum Lachen bringen. Dieses Kind muss die Biene trösten und „Ach, du arme kleine Biene“ sagen. Wenn es lacht, werden Rollen getauscht.

EUROPÄISCHER SOZIALFONDS - FONDO SOCIALE EUROPEO

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung 39  
Europa-Angelegenheiten  
ESF-Amt



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Ripartizione 39  
Affari comunitari  
Ufficio FSE



MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI  
Direzione Generale per le Politiche  
per l'Orientamento e la Formazione